Signature Not Verified
Digitally signed by VARVARA ZACHARAKI
Date: 2018.11.14 09:18:20 EET
Reason: Signed PDF (embedded)
Location: Athens, Ethniko Typografio



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

13 Νοεμβρίου 2018 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | Αρ. Φύλλου **190**

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ. 3400.1/ΑΣ 62936

Απόφαση 2432 (2018) του Συμβουλίου Ασφάλειας Ο.Η.Ε. σχετικά με το Μάλι.

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του α.ν. 92 της 3/10.8.1967 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 2432 (2018) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 2432 (2018)

Adopted by the Security Council at its 8336th meeting, on 30 August 2018

The Security Council,

Recalling its previous resolutions, in particular resolutions 2423 (2018), 2391 (2017) and 2374 (2017),

Reaffirming its strong commitment to the sovereignty, unity and territorial integrity of Mali, *emphasizing* that the Malian authorities have primary responsibility for the provision of stability and security throughout the territory of Mali, and *underscoring* the importance of achieving national ownership of peace- and security-related initiatives,

Taking note of the renewed commitment of the Government of Mali, the *Plateforme* coalition of armed groups and the *Coordination des Mouvements de l'Azawad* coalition of armed groups ("the Plateforme and Coordination armed groups") to the expeditious implementation of all of their remaining obligations under the Agreement on Peace and Reconciliation in Mali ("the Agreement"), through the adoption of a "*Chronogramme d'actions prioritaires*" during the meeting of the *Comité de Suivi de l'Accord* (CSA) held in Bamako on the 15 and 16 January 2018, followed by the adoption of a Roadmap for its implementation on 22 March 2018 ("the Roadmap"),

Welcoming the recent positive steps achieved in the implementation of the Agreement, while *expressing*

its deep frustration that parties have too long stalled the implementation of the Agreement, in spite of significant international support and assistance, *further expressing* a significant sense of impatience with parties over the persistent delays in the full implementation of key provisions of the Agreement and *stressing* the absolute urgency for the Government of Mali and the Plateforme and Coordination armed groups to take unprecedented steps to fully and expeditiously deliver on remaining obligations under the Agreement,

Stressing that all parties to the Agreement share the primary responsibility to make steadfast progress in its implementation,

Recalling the provisions of the Agreement calling upon the Security Council to give its full support to the Agreement, to closely monitor its implementation and, if necessary, to take measures against anyone hindering the implementation of the commitments contained therein or the realisation of its objectives,

Recalling the provisions of resolution 2423 (2018) expressing the intention of the Security Council to follow closely the timely implementation of the Roadmap referred to above and to respond with measures pursuant to resolution 2374 (2017) should the parties not implement the agreed-upon commitments within the announced timeframe,

Taking note of the final report (S/2018/581) of the Panel of experts established pursuant to resolution 2374 (2017) (“the Panel of experts”),

Determining that the situation in Mali continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Decides* to renew until 31 August 2019 the measures as set out in paragraphs 1 to 7 of resolution 2374 (2017);

2. *Reaffirms* that these measures shall apply to individuals and entities as designated by the Committee established pursuant to resolution 2374 (“the Committee”), as set forth in paragraphs 8 and 9 of resolution 2374 (2017);

3. *Decides* to extend until 30 September 2019 the mandate of the Panel of experts, as set out in paragraphs 11 to 15 of resolution 2374 (2017), as well as the request to MINUSMA, as set out in paragraph 16 of resolution 2374 (2017), *expresses* its intention to review the mandate and take appropriate action regarding its further extension no later than 31 August 2019, and *requests* the Secretary-General to take the necessary administrative measures as expeditiously as possible to re-establish the Panel of experts, in

consultation with the Committee, drawing, as appropriate, on the expertise of the current members of the Panel of experts;

4. *Requests* the Panel of experts to provide to the Council, after discussion with the Committee, a midterm report no later than 28 February 2019, a final report no later than 15 August 2019, and periodic updates in between, as appropriate;

5. *Reaffirms* the reporting and review provisions as set out in resolution 2374 (2017);

6. *Decides* to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 2432 (2018)

που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 8336η συνεδρίασή του, στις 30 Αυγούστου 2018

Το Συμβούλιο Ασφαλείας:

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του, και ιδιαίτερα τις αποφάσεις 2423 (2018), 2391 (2017) και 2374 (2017).

Επιβεβαιώνοντας τη σθεναρή του δέσμευση για την κυριαρχία, την ενότητα και την εδαφική ακεραιότητα του Μάλι, τονίζοντας ότι οι αρχές του Μάλι έχουν την πρωταρχική ευθύνη για τη διασφάλιση της σταθερότητας και της ασφάλειας σε όλη την επικράτεια του Μάλι και υπογραμμίζοντας τη σημασία της επίτευξης εθνικού χαρακτήρα στις πρωτοβουλίες που σχετίζονται με την ειρήνη και την ασφάλεια.

Λαμβάνοντας υπόψη την εκ νέου δέσμευση της Κυβέρνησης του Μάλι, του συνασπισμού ενόπλων ομάδων Plateforme και του συνασπισμού ενόπλων ομάδων Coordination des Mouvements de l'Azawad (στο εξής θα αναφέρονται ως «οι ένοπλες ομάδες Plateforme & Coordination») για την ταχεία υλοποίηση του συνόλου των υπολειπόμενων υποχρεώσεων τους βάσει της Συμφωνίας για την Ειρήνη και τη Συμφιλίωση στο Μάλι («η Συμφωνία»), μέσω της υιοθέτησης ενός «Χρονοδιαγράμματος δράσεων προτεραιότητας» κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης της Επιτροπής Παρακολούθησης της Συμφωνίας που διεξήχθη στο Μπαμακό την 15η και 16η Ιανουαρίου 2018, η οποία ακολουθήθηκε από την υιοθέτηση ενός Οδικού Χάρτη για την εφαρμογή της στις 22 Μαρτίου 2018 (στο εξής θα αναφέρεται ως «ο Οδικός Χάρτης»).

Χαιρετίζοντας τα πρόσφατα θετικά βήματα που σημειώθηκαν σε σχέση με την εφαρμογή της Συμφωνίας, εκφράζοντας ταυτόχρονα τη βαθειά απογοήτευση του για την καθυστέρηση των μερών στην υλοποίηση της Συμφωνίας, παρά τη σημαντική διεθνή στήριξη και βοήθεια, και εκφράζοντας περαιτέρω μια σοβαρή αίσθηση εκνευρισμού για τα μέρη, λόγω των επίμονων καθυστερήσεων στην πλήρη υλοποίηση βασικών διατάξεων της Συμφωνίας και τονίζοντας την απόλυτη επείγουσα ανάγκη η Κυβέρνηση του Μάλι και οι ένοπλες ομάδες Plateforme και Coordination να λάβουν πρωτοφανή μέτρα για να εκπληρώσουν ολοσχερώς και ταχέως τις υπολειπόμενες υποχρεώσεις βάσει της Συμφωνίας.

Τονίζοντας ότι όλα τα μέρη στη Συμφωνία μοιράζονται την πρωταρχική ευθύνη να σημειώσουν σταθερή πρόοδο στην εφαρμογή της.

Υπενθυμίζοντας τις διατάξεις της Συμφωνίας που καλούν το Συμβούλιο Ασφαλείας να δώσει την πλήρη στήριξη του στη Συμφωνία, να παρακολουθεί στενά την εφαρμογή της και, εάν είναι απαραίτητο, να λάβει μέτρα εναντίον οιουδήποτε παρεμποδίζει την υλοποίηση των δεσμεύσεων που περιέχονται σε αυτήν ή την πραγματοποίηση των στόχων της.

Υπενθυμίζοντας τις διατάξεις της απόφασης 2423 (2018) στις οποίες εκφράζεται η πρόθεση του Συμβουλίου Ασφαλείας να παρακολουθεί στενά την έγκαιρη υλοποίηση του Οδικού Χάρτη που αναφέρεται ανωτέρω και να αντιδρά με μέτρα σύμφωνα με την απόφαση 2374 (2017), σε περίπτωση που τα μέρη δεν υλοποιήσουν τις συμφωνηθείσες δεσμεύσεις εντός του ανακοινωθέντος χρονοδιαγράμματος.

Λαμβάνοντας υπόψη την τελική έκθεση (S/2018/581) της Ομάδας εμπειρογνωμόνων που συστάθηκε βάσει της απόφασης 2374 (2017) (στο εξής θα αναφέρεται ως η «Ομάδα εμπειρογνωμόνων»).

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στο Μάλι εξακολουθεί να αποτελεί απειλή για την διεθνή ειρήνη και ασφάλεια στην περιοχή.

Ενεργώντας με βάση το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών:

1. Αποφασίζει να παρατείνει έως την 31η Αυγούστου 2019 τα μέτρα που ορίζονται στις παραγράφους 1 έως 7 της απόφασης 2374 (2017).

2. Επιβεβαιώνει ότι αυτά τα μέτρα εφαρμόζονται σε άτομα και φορείς που καθορίζονται από την Επιτροπή που συστάθηκε με βάση την απόφαση 2374 (στο εξής θα αναφέρεται ως «η Επιτροπή»), όπως προβλέπεται στις παραγράφους 8 και 9 της απόφασης 2374 (2017).

3. Αποφασίζει να παρατείνει έως την 30η Σεπτεμβρίου 2019 την εντολή της Ομάδας εμπειρογνωμόνων, όπως ορίζεται στις παραγράφους 11 έως 15 της απόφασης 2374 (2017) καθώς και το αίτημα προς την Πολυδιάστατη Ενοποιημένη Αποστολή Σταθεροποίησης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στο Μάλι (MINUSMA),

όπως ορίζεται στην παράγραφο 16 της απόφασης 2374 (2017), εκφράζει την πρόθεση του να επανεξετάσει την εντολή και να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την περαιτέρω παράταση της το αργότερο έως την 31η Αυγούστου 2019 και ζητά από το Γενικό Γραμματέα να λάβει τα απαραίτητα διοικητικά μέτρα όσο το δυνατό ταχύτερα για την επανασύσταση της Ομάδας εμπειρογνωμόνων, σε συνεννόηση με την Επιτροπή, αξιοποιώντας, όπως αρμόζει, την εμπειρογνωμοσύνη των τωρινών μελών της Ομάδας εμπειρογνωμόνων.

4. Ζητά από την Ομάδα εμπειρογνωμόνων να παρέχει στο Συμβούλιο, κατόπιν συζήτησης με την Επιτροπή, μια ενδιάμεση έκθεση έως την 28η Φεβρουαρίου 2019, μια τελική έκθεση έως την 15η Αυγούστου 2019 και περιοδικές ενδιάμεσες ενημερώσεις, όπως αρμόζει.

5. Επιβεβαιώνει τις διατάξεις περί υποβολής εκθέσεων και επανεξέτασης όπως ορίζεται στην απόφαση 2374 (2017).

6. Αποφασίζει να συνεχίσει να παρακολουθεί ενεργά το θέμα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 5 Νοεμβρίου 2018

Ο Πρωθυπουργός και Υπουργός Εξωτερικών

ΑΛΕΞΙΟΣ Π. ΤΣΙΠΡΑΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32, Αθήνα
Τηλ. Κέντρο 210 5279000
Κείμενα προς δημοσίευση: webmaster.et@et.gr
01001901311180004